

dyson airwrap



---

**Návod na použitie (SK)**

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Pred použitím si prečítajte všetky pokyny

Pri používaní elektrického spotrebiča je treba vždy dodržiavať základné opatrenia vrátane nasledujúcich:

## VAROVANIE

### SPOTREBIČ A NADSTAVCE OBSAHUJÚ MAGNETY

1. Nepribližujte k lekárskeým implantátom, ako sú kardiostimulátory alebo defibrilátory, pretože tieto zariadenia môžu byť ovplyvnené silným magnetickým polom. Magnety môžu mať vplyv aj na platobné karty a elektronické pamäťové médiá.

## VAROVANIE

**TIETO UPOZORNENIA PLATIA PRE SPOTREBIČ A TAKTIEŽ PRE VŠETKY NADSTAVCE, PRÍSLUŠENSTVO, NABÍJAČKY A SIEŤOVÉ ADAPTÉRY AK SÚ K DISPOZÍCII.**

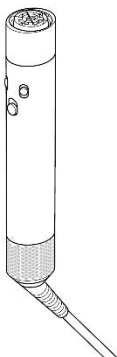
### SPOTREBIČ A NADSTAVCE OBSAHUJÚ MAGNETY

2. Tento spotrebič spoločnosti Dyson môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami alebo nedostatkom znalostí a skúseností iba v prípade, že sú pod dozorom alebo im zodpovedná osoba poskytla príslušné pokyny a informácie týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a možných rizík s tým spojených. Čistenie a používateľská údržba spotrebiča nesmie byť vykonávaná deťmi bez dozoru.
3. Nedovoľte, aby sa deti s týmto spotrebičom hrali. Ak budú spotrebič používať malé deti alebo osoba v ich blízkosti, je treba dbať maximálnej opatrnosti. Malé deti by mali byť pod dohľadom, aby bolo zaistené, že sa nebudú s týmto spotrebičom hrať.
4. Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití odpojte kábel zo zásuvky. Blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je spotrebič vypnutý.
5. Varovanie: Tento spotrebič nepoužívajte v blízkosti van, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
6. Ak je napájací šnúra poškodená, musí ju vymeniť alebo opraviť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoba s rovnakou kvalifikáciou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
7. Tento spotrebič má nesamostatnú tepelnú poistku, ktorá bráni prehriatiu. Ak sa spotrebič vypne, vytiahnite kábel zo sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.
8. Upozornenie: Aby nevzniklo nebezpečenstvo v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky, nesmie byť spotrebič napájaný z externého spínacieho zariadenia, napr. časovača, ani byť pripojený k obvodu, ktorý dodávateľ energie pravidelne zapína a vypína, ani nesmie byť zapojený do zásuvky s napájaním, ktoré je nestabilné alebo by mohlo byť vypnuté.
9. Na zvýšenie ochrany sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom max. 30mA. Požiadajte odborného elektroinštalátora o radu.
10. Spotrebič nepoužívajte k inému účelu ako na úpravu vlasov.
11. Nemanipulujte, ani sa nedotýkajte žiadnej časti zásuvky alebo spotrebiča vlhkými rukami.
12. Spotrebič neodpojíte vytiahnutím za kábel. Kábel pri používaní nenapínajte ani nenaťahujte. Nepoužívajte predĺžovací kábel. Neomotávajte kábel okolo spotrebiča.
13. Na žiadnu časť spotrebiča nepoužívajte mazivá, čistiace prostriedky, leštidlá ani osviežovače vzduchu.
14. Ak spotrebič vyžaduje servisný zásah alebo opravu, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Spotrebič sami nerozoberajte, pretože nesprávna následná montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
15. Ak spotrebič nefunguje správne, ak utrpel prudký úder, upadol na zem, bol poškodený, zostal vonku alebo spadol do vody, nepoužívajte ho a kontaktujte našu zákaznícku linku.



Nadstavce sa počas používania môžu zahriať.

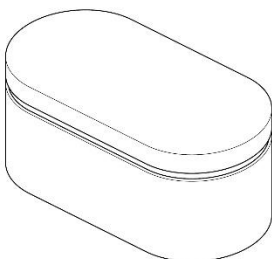
## OBSAH BALENIA



Telo multistylera  
Dyson Airwrap™



Uchladzujúci nadstavec  
s Coanda efektom



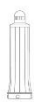
Úložný box



Oválna kefka  
na čistenie filtra

Niektoré nadstavce nemusia byť súčasťou balenia.

Ďalšie nadstavce môžete zakúpiť na [www.solight.sk](http://www.solight.sk)



30 mm  
Airwrap™  
nadstavec



40 mm  
Airwrap™  
nadstavec



20 mm  
Airwrap™  
nadstavec



30 mm predĺžený  
Airwrap™  
nadstavec



40 mm predĺžený  
Airwrap™  
nadstavec



Mäkká  
vyhladzujúca  
kefa



Tuhá  
vyhladzujúca  
kefa



Malá mäkká  
vyhladzujúca  
kefa



Malá tuhá  
vyhladzujúca  
kefa



Malá guľatá  
kefa  
pre objem



Guľatá kefa  
pre objem



Hrebeň  
so širokými  
zubami

# ZAČÍNAME



## Ovládanie teploty

2 úrovne teplého vzduchu a jedna úroveň chladného vzduchu na zafixovanie účesu.



## Ovládanie prúdu vzduchu

3 úrovne intenzity prúdu vzduchu.



## Hlavný vypínač, spínač rýchleho schladenia

Dvojpolohový vypínač so spínačom rýchleho schladenia na zafixovanie účesu.

## Odoberateľný kryt filtra

Pri čistení filtra sa dá ľahko dať dolu.

Viac v kapitole „Pravidelná údržba filtra“.



## LED Vyčistiť filter

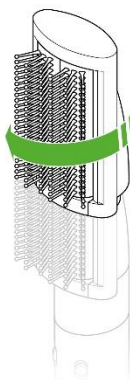
Viac v kapitole „Pravidelná údržba filtra“.

Ak LED svieti a filter už bol vyčistený, kontaktujte našu zákaznícku linku.

## POUŽITIE NADSTAVCOV

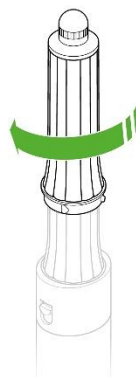
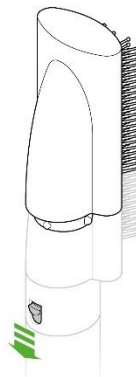
### Nasadenie nadstavca

Nasadte a pootočte nadstavcom na tele stylera, kým bezpečne nezapadne.



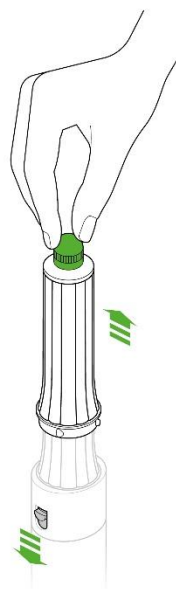
### Výmena nadstavcov

Na uvoľnenie a výmenu nadstavca posuňte uvoľňovacie tlačidlo, ako je znázornené.



### Studená špička

Pri použití valčekových nadstavcov AirWrap™, guľatej kefy pre objem a uhladzujúceho nadstavca s Coanda efektom sú povrchové plochy týchto nadstavcov horúce. Pri ich výmene za iný nadstavec ich držte iba za farebnú studenú špičku.



Uhladzujúci nadstavec s Coanda efektom



Valčekový nadstavec AirWrap™



Guľatá kefa pre objem

### Pri manipulácii s horúcimi nadstavcami buďte opatrní

Držte nadstavce iba za farebne vyznačené oblasti. Niektoré nadstavce môžu vyžadovať občasné čistenie.

Ďalšie informácie získate na: [www.dyson.sk](http://www.dyson.sk)

## PRED STYLINGOM

### Uhladzujúci nastavec s Coanda efektom

Pred zahájením natáčania vlasov ich najprv predsušte, kým nebudú takmer suché.

Nastavec má dva režimy:

(i) sušenie vlasov

(ii) uhladzovanie vlasov



## NATÁČANIE VLASOV

Valčekové nastavce Airwrap™

### 1. Krok

Vezmite prameň vlasov a priložte valčekový nastavec ku končekom vlasov.

Prameň vlasov sa začne namotávať na valčekový nastavec.



### 2. Krok

Pohybuje stylerom smerom k hlave, nie je treba ním otáčať.

Podržte 15 sekúnd alebo kým vlasy neuschnú.



### 3. Krok

Stlačte tlačidlo rýchleho schladenie na 5–10 sekúnd, aby ste zafixovali účes.

Vypnite a uvoľnite.

Na prepnutie smeru natáčania lokní pootočte otočnou špičkou.



## TVAROVANIE VLASOV

### Vyhľadzujuce kefy

#### 1. Krok

Pomocou uhladzujúceho nastavca s Coanda efektom nahrubo osušte vlasy.

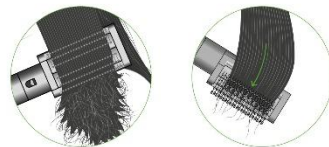


#### 2. Krok

Vyhľadzovacou kefou prečesávajúte vlasy od korenkov ku končekom.

#### Tipy:

Na dosiahnutie objemu smerujte zuby kefy smerom von. Na formovanie tvaru natočte kefu na koncoch dovnútra.



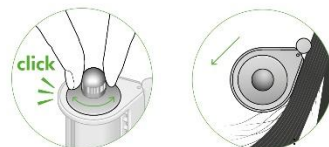
---

## UHLADZOVANIE VLASOV

### Uhladzujúci nastavec s Coanda efektom

Pootočením otočnej špičky zvolíte uhladzovací režim.

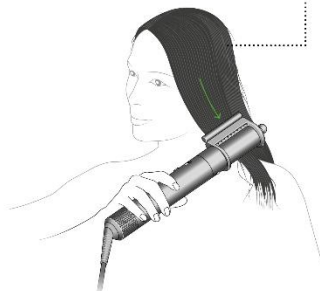
Prítláčením na vlasy prepnete smer prúdenia vzduchu.



#### 3. Krok

Použitie na suché vlasy na zakrytie poletavých vlasov. Priložte nastavec k vlasom, kým ich nepritiahne, a potom pomaly postupujte ku končekom.

Pre použitie na suchých a rovných (narovnaných) vlasoch.



### Ako používať kontaktné pole

Umiestite kontaktné pole k hlave, kým neuslyšíte cvaknutie a vlasy sa nepritiahu. Prejdite od korenkov ku končekom, aby ste zakryli poletavé vlasy.

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA FILTRA

Akonáhle začne LED indikátor blikať, je nutné vyčistiť filter.

Pred začiatkom čistenia filtra nechajte spotrebič vychladnúť a uistite sa, že je odpojený od elektrickej siete.

Aby multi-styler Dyson Airwrap™ poskytoval výnimočný výkon, je vybavený vysoko presnou technológiou.

Táto technológia sa musí udržiavať čistá a zbavená prachu a zvyškov prípravkov na vlasy. Kvôli trvalému udržaniu výkonu je potrebná údržba.

### 1. Krok

Nasuňte oválnu kefku na čistenie filtra cez kábel na kryt filtra.

Rotačnými pohybmi kefky na čistenie filtra kryt filtra dôkladne vyčistíte.

Stiahnite oválnu kefku na čistenie filtra..

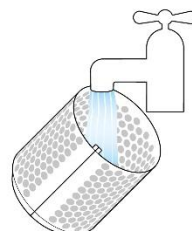
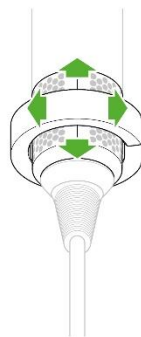
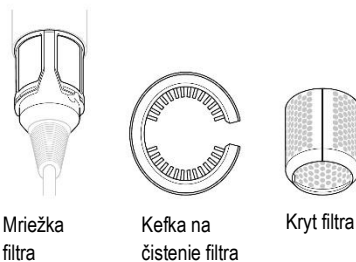
### 2. Krok

Uchopte spotrebič za rukoväť a smerom ku káblu stiahnite kryt filtra.

Jemne kryt filtra rozovrite a vysuňte ho z kábla.

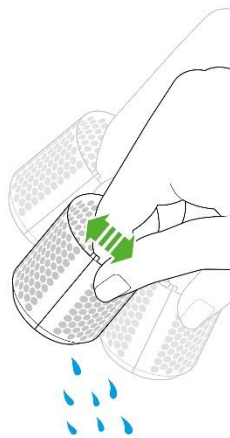
### 3. Krok

Kryt filtra prepláchnite pod teplou tečúcou vodou.



#### 4. Krok

Oklepajte väčšinu prebytočnej vody z krytu filtra a zvyšok vody a vlhkosti nechajte prirodzenou cestou uschnúť.



#### 5. Krok

Rotačnými pohybmi a pohybmi nahor a nadol vyčistíte oválnou kefkou na čistenie filtra mriežku filtra, kým neodstránite všetky nečistoty.

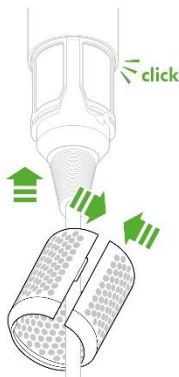
Na čistenie mriežky filtra nepoužívajte vodu ani žiadne chemikálie.



#### 6. Krok

Miernym ťahom rozovriete kryt filtra a navlečte ho na kábel.

Nasuňte kryt filtra na rukoväť a otáčajte ním, kým nezapadne do správnej polohy.



## DODATOČNÉ INFORMÁCIE

### ÚDRŽBA SPOTREBIČA DYSON

- Nevýkonávajte žiadnu údržbu ani opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návode na použitie alebo ktoré vám neboli odporúčané našou zákazníckou linkou.
- Pred riešením problémov so spotrebičom vždy odpojte zástrčku zo zásuvky. Pokiaľ spotrebič nefunguje, najprv overte, že je sieťová zásuvka pod napätím, a že je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.

### INFORMÁCIE O LIKVIDÁCIÍ

- Spotrebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Po skončení životnosti spotrebič zlikvidujte zodpovedne, a pokiaľ je to možné, nechajte ho recyklovať.
- Toto označenie znamená, že by tento elektrospotrebič nemal byť v krajinách EU likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Aby nedochádzalo k možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadov, zodpovedne elektrospotrebiče recyklujte a podporte tak udržateľné opakované využívanie surovínových zdrojov. Na vrátenie použitého elektrospotrebiča využite systémy vracania a zberu alebo sa spojte s predajcom, u ktorého ste elektrospotrebič zakúpili. Tieto miesta môžu elektrospotrebič odobrať k ekologicky bezpečnej recyklácii.

### LIMITOVANÁ DVOJROČNÁ ZÁRUKA

Niže sú uvedené podmienky limitovanej dvojročnej záruky spoločnosti Dyson. Meno a adresa autorizovaného servisného strediska spoločnosti Dyson pre vašu krajinu sú uvedené v inej časti dokumentu – tieto údaje nájdete v na konci.

### NA ČO SA VZŤAHUJE ZÁRUKA

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (podľa uváženia spoločnosti Dyson), ak bude zistená porucha v dôsledku vady materiálu, prevedenia alebo funkcie do 2 rokov od dátumu nákupu alebo dodania (ak nebude niektorý diel k dispozícii alebo sa už nebude vyrábať, spoločnosť Dyson ho vymení za funkčný náhradný diel).
- Pokiaľ bol spotrebič zakúpený v krajine mimo EU, platí táto záruka aj v prípade, že je spotrebič používaný v zahraničí. Záruku je však možné uplatniť iba v krajine, v ktorej bol spotrebič zakúpený.
- Pokiaľ bol spotrebič predaný v krajine EU, platí táto záruka aj v prípade, že je spotrebič používaný v zahraničí. Záruku je možné uplatniť (i) v krajine, v ktorej bol spotrebič zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francii, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii, pokiaľ bol spotrebič zakúpený v ktorejkoľvek z týchto krajín a rovnaký model ako tento spotrebič sa v príslušnej krajine predáva s rovnakým menovitým napätím.

### NA ČO SA ZÁRUKA NEVZŤAHUJE

Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na opravu alebo výmenu spotrebiča, pokiaľ k poruche došlo v dôsledku:

- Poškodenie spôsobené tým, že nebola vykonávaná odporúčaná údržba spotrebiča.
- Náhodné poškodenie, poruchy spôsobené nedbalým používaním alebo starostlivosťou, nesprávnym alebo neopatrným použitím alebo manipuláciou so spotrebičom, ktorá nie je v súlade s používateľskou príručkou pre spotrebič Dyson.
- Použitie spotrebiča k inému účelu, než pre aký bol navrhnutý.
- Používanie spotrebiča pre profesionálne alebo komerčné účely.
- Používanie spotrebiča po dobu presahujúcu „štandardné použitie“, ktoré je definované ako viac ako dve hodiny denne.
- Použitie súčastí nezmontovaných alebo neinštalovaných v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitie iných než originálnych súčastí a príslušenstva značky Dyson.
- Nesprávnej montáže (s výnimkou montáže pracovníkom spoločnosti Dyson).
- Opravy alebo úpravy nevykonané spoločnosťou Dyson alebo jej autorizovanými poskytovateľmi služieb.
- Bežné opotrebenie (napr. poistky atď.).

Ak máte akékoľvek pochybnosti ohľadne toho, na čo sa vaša záruka vzťahuje, kontaktujte prosím našu zákaznícku linku.

## **ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

- Záruka nadobúda platnosti v deň nákupu (alebo v deň dodania, pokiaľ k nemu došlo neskôr).
- Pred zahájením záručnej opravy je nutné predložiť originály záručného listu a predajného dokladu. Bez predloženia týchto dokladov bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad a záručný list starostlivo uschovajte.
- Všetky vymenené súčasti v rámci záručnej opravy sa stávajú majetkom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson predlžuje platnosť záruky o dobu, po ktorú bol spotrebič v záručnej oprave.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré idú nad rámec vašich spotrebiteľských práv a nemajú na nich žiadny vplyv, a bude platiť, či už ste zakúpili spotrebič priamo u spoločnosti Dyson, alebo u autorizovaného predajcu.

## **DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O OCHRANE ÚDAJOV**

Pri registrácii spotrebiča Dyson:

- Bude treba, aby ste nám poskytli základné kontaktné údaje, aby sme mohli registrovať váš spotrebič a podporovať tým jeho záruku.
- Po registrácii budete mať možnosť si vybrať, či od nás chcete dostávať rôzne informácie. Pokiaľ sa prihlásite k odberu informácií od spoločnosti Dyson, budeme vám zasielať podrobnosti o špeciálnych ponukách a správach o našich novinkách.
- Údaje, ktoré nám poskytnete, nikdy nepredáme tretím stranám a budeme ich používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré sú k dispozícii na našom webe [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

## EU Declaration of Conformity



Manufacturer: Dyson Technology Limited  
Address: Tetbury Hill  
Malmesbury  
Wiltshire SN16 0RP  
United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the Declaration: Hair Styler  
Model Identifier: HS05  
Model Name: Dyson Airwrap Complete  
Dyson Airwrap Complete Long  
Dyson Airwrap Customised

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:  
2014/35/EU  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2009/125/EC  
(EC) No 1275/2008

Standards used in relation to which conformity is declared:  
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019  
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010 +A2:2015  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017 +A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013 +A1:2019  
EN IEC 63000:2018  
EN 50564:2011

Signed for and on behalf of Dyson Technology Limited

Signature:

Name: Richard Merrell      Function: Global Engineering Operations Director  
Date: 02/12/2021      Place: Malmesbury, United Kingdom

## CZ Zákaznická linka

Budete-li mít dotaz týkající se vašeho spotřebiče Dyson, volejte prosím linku technické pomoci. Před telefonátem si prosím připravte sériové číslo vašeho spotřebiče, datum zakoupení a jméno prodejce, u kterého jste spotřebič Dyson zakoupili.

Telefon: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

WEB: [www.solight.cz](http://www.solight.cz)

### **Autorizované servisní středisko DYSON:**

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Telefon: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

## SK Zákaznická linka

Ak budete mať dotaz týkajúci sa vášho spotrebiča Dyson, volajte prosím linku technickej pomoci. Pred telefonátom si prosím pripravte sériové číslo vášho spotrebiča, dátum kúpi a meno predajcu, u ktorého ste spotrebič Dyson zakúpili.

Telefón: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

WEB: [www.solight.sk](http://www.solight.sk)

### **Autorizované servisné stredisko DYSON:**

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Česká republika

Telefón: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

**Výrobce:** Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Nizozemsko

**Distributor:** Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové

**Výrobca:** Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Holandsko

**Dodávateľ:** Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové, Česká republika